JDF 248

د کوچنیو دعوو په اړه لارښود

1. بنسټیز معلومات

- د کوچنیو دعوو (Small Claims) قضاوي د هغو دعوو لپاره کارول کیږي چې ارزښت يې تر 7500 ډالرو پورې وي، دا قضاوي د پیسو یا ملکیت د ښرته ترلاسه کولو، د قرارداد د پلي کولو یا لغوه کولو، او یا هم د محدودوونکو ژمنو (restrictive covenants) د رعایتولو په موخه ترسره کیږي.
- تاسو په هره میاشت کې د کوچنیو دعوو تر 2 قضیو پورې محدود یاست، او په هر کاونټي کې په یوه کال کې له 18 څخه ډېرې قضیې نشئ ثبتولی.
- د سود قانوني کچه په کال کې 8% ده چې په کلني ډول مرکبیږي.
- په هغه کاونټي کې دوسیه ثبت کړئ چیرې چې مدعي علیه (تورن کس) ژوند کوي، کار کوي، یا چیرې چې ملکیت موقعیت لري.
- په کوچنیو دعوو کې د جرګې محاکمه نشته.
- که تاسو قضاوت وګټئ، تاسو باید هغه څه راټول کړئ چې پورورې دی. محکمه دا کار نه کوی ستاسو لپاره.
- هغه قانون چې دا پروسه تنظیموي، د Colorado Revised Statute (C.R.S.) برخه (§) 13-6-403 او د Colorado Rules of Procedure for Small Claims (Rules 501 – 521) دي.

همداراز په دې لارښود کې:

2. ګام په ګام لارښود مخ 2
3. فیسونه مخ 6
4. د فورمونو لیست مخ 6
5. د ADA معلومات مخ 6
6. قانوني مشوره مخ 7
7. عام اصطلاحات مخ 7

2. ګام په ګام لارښود

ګام 1 – دعوه پیل کړئ (مدعی)

ا) د پیل اسناد بشپړ کړئ:

☐ JDF 250 – خبرتیا، دعوي، او احضارونه.

یادونه: له دې فورمه سره هېڅ ضمیمې مه ښلوئ.

ب) دغه فورمه محکمه ته یوسئ چې دوسیه ثبت کړئ.

ج) د ثبت فیس ورکړئ. د جزیاتو لپاره د فیسونه برخه وګورئ.

د) کله چې تاسو دوسیه ثبت کړئ، نو کارمند به د محاکمې نېټه پکې ولیکي.

ګام 2 – مدعی علیه ته خبر ورکړئ (مدعی)

تاسو باید مدعي علیهین ته لږ تر لږه 15 ورځې مخکې د محکمې خبر ورکړئ. تاسو دوه اختیارونه لرئ:

رسمی خبرتیا | شخصی خدمت

☐ فورمه د قضایي احضارنامو رسوونکي ته ورکړئ.

- یو څوک باید په رسمي ډول فورمې هر مدعي علیه ته وسپاري.
- تاسو نشئ کولی هغه څوک شئ چې خدمت بشپړ کړي.
- په ولسوالی کې د شیرف دفتر سره اړیکه ونیسئ چیرې چې مدعي علیه ژوند کوي یا کار کوي. یا،
- یو مسلکي د احضاریو رسوونکي وګمارئ.

☐ د اسنادو رسوونکي د فورم د خدمت د ترسره کېدو د راپور (Return of Service) برخه ډکوي.

☐ د خدمت د ترسره کېدو راپور (Return of Service) محکمې ته وسپارئ.

د محکمې منشي له خوا تصدیق شوې پستې لیږنه

یادونه: دا غوره تګلاره نه ده او کېدای شي د ځنډ لامل شي.

د محکمې منشي څخه وغواړئ چې مدعي علیه ته د تصدیق شوی لیک له لارې خبر ورکړي:

☐ تاسو باید د تصدیق شوی لیک لګښت ورکړئ کله چې دوسیه ثبت کړئ.

☐ که کار ونه کړی، نو باید شخصی خدمت وکاروي.

په یوه سوداګریز بنسټ یا دولتي اداره باندې د محکمې د خبرتیا د سپارلو په اړه یادښت

د یوې سوداګرۍ لپاره

که تورن یو سوداګریز بنسټ وي، نو **www.sos.state.co.us** ویبپاڼې ته ورشئ

ا) د سوداګرۍ برخه وټاکئ ترڅو ثبت شوی استازی څوک معلوم شی. تاسو باید اسناد دې کس ته وسپارئ.

ب) دا مهمه ده چې تاسو وپیژنئ چې د مدعي علیه وکیل کاروبار څنګه تنظیم شوی دی. د مثال په توګه، که چیرې سوداګرۍ یو واحد ملکیت، شرکت، او داسې نور وي، د کولورادو د کاونټي محکمې د مدني طرزالعمل 304 قاعده (Rule 304 of the Colorado Rules of County Court Civil Procedure) په ګوته کوي چې څنګه خدمت باید د سوداګرۍ ډول پر اساس بشپړ شي او دا معلومات به د هغه فرد سره مرسته وکړي چې د خدماتو په قواعدو پوهیږي کله چې دوی JDF 250 اسناد وسپاري.

د یوې دولتی اداري لپاره

تاسو اړتیا لرئ چې د C.R.S. § 24-10- 109 په تعقیب محکمه کې د خپلې قضیې د ثبتولو دمخه لوی څارنوال (Attorney General) یا بل حکومتي استازي سره لیکلي خبرتیا وسپارئ.

ګام 3 – ځواب (مدعی علیه)

ا) د JDF 250 د ځواب برخه (برخه 2 / مخ 3) د محاکمې تر نیټې یا مخکې بشپړه کړئ.

ب) محکمې ته د دوسیې سپارلو فیس ورکړئ. د جزئیاتو لپاره د فیسونو برخه وګورئ.

ګام 4 – منځګړیتوب (دواړه لوري)

منځګړیتوب کولای شی ستاسو د شخړې د حل لپاره مؤثره لاره وی.

په منځګړیتوب کې، یو بې طرفه درېیم اړخ له اړخونو سره په محرم چاپیریال کې کار کوی ترڅو دوی سره د متقابل منلو ترون په اړه مرسته وکړی.

د شخړو د حل دفتر (Office of Dispute Resolution) سره اړیکه ونیسئ ترڅو د ټیټ لګښت منځګړیتوب مهالویش یا غوښتنه وکړئ.

www.coloradoodr.org

ګام 5 – منځګړیتوب پایله (دواړه لوري)

ا) که دواړه خواوې یوې جوړجارۍ ته ورسیږي، فورمه وسپارئ:

☐ JDF 75 – وافقنامه (Stipulation).

یادونه: دواړه خواوې باید فورمه لاسلیک کړي.

ب) که موافقه ونه شوه، د محکمې لپاره چمتو شئ.

ګام 6 – د ازموینې لپاره چمتووالی (دواړه لوري)

هغه معلومات راټول کړه چې قاضی ته خپل دلیل وړاندې کولو لپاره ورته اړتیا لري.

خپل شواهد چمتو کړئ

ا) خپل دلیلونه بیان کړئ

هغه مهمې موضوعات روښانه کړئ چې غواړئ وړاندې یې کړئ. بیا به تاسو وپیژنئ چې کوم اسناد او څوک کولی شی د هغو دلایلو ملاتړ کوونکی حقایقو ته اشاره وکړی.

ب) هغه اسناد راټول کړه چې د خپلو دلیلو ملاتړ لپاره ورته اړتیا لري. که له یوه څخه ډېر شواهد لرئ، نو هغوی ته نښې (لیبلونه) ولګوئ. هغوی منظم وساتئ.

د شواهدو (یا وړاندې کېدونکو اسنادو) په ټبلګو کې داسې اسناد شامل دي لکه عکسونه، چارټونه او رسیدونه.

ج) د خپلو شواهدو کاپۍ جوړې کړئ. تاسو به لږترلږه یو

د محکمې لپاره او یو هم بل لوري ته د ورکولو لپاره ته اړتیا ولرئ.

که محکمه ستاسو لپاره کاپۍ جوړې کړی، نو د هرې پانې لپاره به فیس وی.

د) شاهدانو ته چمتو شئ

وګوره چې آیا شاهدانو ته اړتیا لري.

تاسو کولای شئ شاهد ته په خپله خوښه حاضر شئ، یا کېدای شی محکمې ته وغواړئ چې د شاهد د حضور لپاره احضاریه صادر کړی.

د فرعي غوښتنې په اړه د لا زیاتو معلوماتو لپاره "JDF 79 - لارښوونې د فرعي حکم صادرولو لپاره (Instructions for Issuing a Subpoena)" بیاکتنه وکړئ.

ګام 7 – د محاکمې پایله (دواړه لوري)

ا) محکمه معمولا حقایق، څوک ګټلی، او د حکم اندازه ټاکی. هغوی ممکن ګټونکی ته لګښتونه (د دوسیې فیس، د اسنادو سپارل فیس، او شاهد فیس، که لازم وی) ورکړی.

ب) هغه اړخ چې حکم ترلاسه کړی، د پیسو راټولولو مسؤل دی. **محکمه دا کار تاسو لپاره نشی کولی.**

ج) محکمه کولای شي هغه کس ته، چې پیسې پرې پورې دي، د پوښتنو په اړه یوه غوښتنه او حکم (Motion & Order for Interrogatories) چې A 252 یا B فورمه ده ورکړي.

پوښتنې (Interrogatories) هغه لیکلی پوښتنې دی چې هغه کس چې پور لری باید ځواب ورکړی.

د) د پور د ترلاسه کولو په اړه د نورو معلوماتو لپاره، "JDF 82 – د حکم (قضایي پرېکړې) د پلي کولو او د پیسو راټولولو لارښود (Guide to Collecting a Judgment)" مطالعه کړئ.

3. فیسونه

د محکمې د ثبت فیس د دعوې د اندازې پورې اړه لري:

غوښتل شوې اندازه	شکایت	ځواب	ځواب او متقابل دعوه
$500 یا کم	$31	$26	$31
له $500 څخه زیات	$55	$41	$46

د کاپي فیس په هره پاڼه کې $0.25.

د فیس معافیت غوښتنه:

☐ JDF 205 - د فیسونو معافیت غوښتنه (Motion to Waive Fees).

☐ JDF 206 - امر. (یوازې د قضیې سرلیک وکړه.)

که تاسو ځانګړی ډول عامه مرستې ترلاسه کړئ، نو کېدای شی په اوتومات ډول د فیس معافیت لپاره وړتیا ترلاسه کړئ. بیا وکاروئ:

☐ JDF 209 – د فیس معافیت خبرتیا (Notice of Fee Waiver).

4. ټولې فورمې

www.courts.state.co.us/Forms

JDF 250 SC – د کوچنیو دعوو خبرتیا، دعوه او احضاریه (Small Claims Notice, Claim and Summons)

لکه څنګه چې اړتیا لرونکې فورمونه دی:

JDF 75 - توافقنامه (Stipulation).

JDF 76 – عمومي غوښتنلیک (General Motion)

JDF 81 – عمومی ځواب (General Response)

JDF 254 - د حاضرۍ حکم (Subpoena).

5. ADA معلومات

د معلولیت لرونکو امریکایانو د قانون له مخې د معقولو اسانتیاوو لپاره، د محکمې د ADA همغږی کوونکی سره اړیکه ونیسئ.

6. قانونی مشوره

دا یوازې د معلوماتو لپاره اساسی لارښوونې دی. دا قانونی مشوره نه ده. که تاسو خپله استازیتوب وکړئ، تاسو د وکیل په څېر د قواعدو او پروسې پابند یاست. که تاسو دا معلومات نه پوهیږئ، مهربانی وکړئ له وکیل سره اړیکه ونیسئ.

7. عام اصطلاحات

د قضیې سرلیک (Case Caption)	د فورمې په سر کې بکسونه. په دې کې د محکمې پته، د ښکېلو لوریو نومونه، د وړاندې کوونکې د اړیکې معلومات او د قضیې شمېره شامل دي.
مدعی علیه (Defendant)	هغه کس چې قضیې ته ځواب ورکوی.
مدعی (Plaintiff)	هغه کس چې قضیه یې پیل کړه.
د محکمې د اسنادو رسوونکی (Process Server)	یو څوک (نه ته) چې د محکمې اسناد سپاری. دا د اسنادو سپارلو کس ته دا ښیی چې رسمی توګه د قضیې برخه دی او راتلونکو ګامونو ته اړتیا لری.
ځواب (Response)	هغه اسناد چې مدعی علیه پکې بیانوی چې ادعاوې او حقایق رښتیا دی که دروغ.
احضار (Summons)	یو سند چې د محکمې لخوا صادر شوی، یا د جواز لرونکی وکیل لخوا،